

La Carta Del Apóstol San Pablo A Filemón Ja Carta Iti Jecji Yi Ja Filemón Yuj Ja San Pablo

Ja Pablo stz'ijba ja Filemoni

¹ Lec ay quermano Filemón, ja quen Pabloon. Lutanon preso pero ja' ni yuj ja huanon yaljel ec' jastal ay ja Cristo Jesusi. Jaxa huego, huanoticon stz'ijbajel ja carta iti soc ja quermanotic Timoteo ba oj jecticon ahui porque huena ni mero jmojaticon atela. Jel yaj huax cabyaticon.

² Pero c'ulan qui pavor, ti xa c'uman yi ja quermanotic jumasa ja janec' huaxa tzoma bajex ja ba hua naji, jach ni ja quermanatic Apia soc ja quermanotic Arquipo. Yena ni ja ma' lajan con gana huanticon sloiltajel ec' ja yabal ja Diosi.

³ A sc'uluquex bendiciar ja jTatic Diosi soc ja Cajualtic Jesucristo. Laman oj ajyanic yuj ja yeni.

Ja jastal huas sc'uan soc ja syajal sc'ujoli

⁴ Tola vida huax c'ana yi stz'acatal ja Dios yuj ja hueni cuando huanon sc'umajel ja Diosi

⁵ Porque cabunej ahuabalil jastal huaxa c'uan meran ja Cajualtic Jesusi soc cabunej jastal jel yaj huaxa huabi soc jach ni, yaj huaxa huab spetzanil ja yuntiquil ja Diosi.

⁶ Jaxa matic sc'uunej ja jastal huaxa c'uan ja hueni, huax c'ana yi ja Diosi que jachuc ja yenle

chomajquili, que oj to yile spetzanil ja sbendicion huax yaa quitic ja Cristo Jesusi.

⁷ Quermano, cuando huax jac jc'ujol jastal ja syajal ja hua c'ujoli, jel juntiro huala gustoaxiyon. Mas to con gana huala huajyon. Jach ni spetzanil ja quermanotic jumasa, huas staa snihuanil sc'ujole yuj ja hueni.

Ja Pablo huas sc'ana pavor oj c'ulajuc recibir ja Onésimo

⁸⁻⁹ Ja quen Pabloon, secabanumon ni ja Cristo. Sbej ni quechan oj ch'ac jchola huab jas oj ni ac'uluqui pero mas lec oj c'an ahui lec pavor porque jel yaj huax cabya. Ja queni viejoon xa y ti lutanon ba preso yuj ja scuentosil ja yabal ja Cristo Jesusi,

¹⁰ Jayuj tz'acatal huax c'ana hui yuj ja quermanotic Onésimo porque ja il ba yoj preso, lajan soc cunin huax quila porque sc'uan ja yabal ja Diosi ja cuando cal yabi.

¹¹ Eso sí, ja tiempo jau ec' ta, ja Onésimo, ja mozo ni ajyia, pero lom ni altiroa. Mi ni t'un maconi ahujila. Pero ja huego oj xa maconuc ahuj lec. Huax cala huab ja jastal iti porque ja quen, huan maconel cuj.

¹² Pero ja huego huax jeca hui otro vuelta. C'ulan recibir como jastal huaxa c'ulanon recibir ja queni.

¹³ Ja queni jel jgusto nique oj can jmoc ja ili ba oj maconuc cuj, como ti to ni lutanon preso yuj ja scuentosil ja abal it jel tzamali porque ta huan c'ax cani, lajan soc huena ni mismo oj bob acoltayona.

14 Pero como mi huax c'ana oj quii cani como mi tox naa jasunc'a oja hual ja hueni. Porque mi huax c'ana que fuerza oj quii cani.

15 Ja quermanotic Onésimo, eso sí, spila sbaj t'usan tiempo amoc pero bob ta mas ni leca porque ja huego, ti xa ni oj ajyuc amoc tola vida.

16 Ja yaani mi quechanuc amozouc pero mas to lec que yuj jun amozo. Mero ahuermano xa ni abaj soca. Yaj oja huabi. Ja queni, jel yaj huax cab juntiro pero ja hueni, sbej ni mas to jel yaj oja huaba. Mi quechanuc jastal jun ahuatjum ba oja c'ul mandar. Miyuc. Porque quermano xa ni jbjatic soc ja Cajualtic tac.

17 Ja quentiqui mero jmoj xa ni jbjatica. Jach c'ulan recibir ja quermanotic Onésimo como jastal huaxa c'ulanon recibir ja queni.

18 Ta ay c'a jas sc'ulan ahui, ma ay c'a sel ahuij, ala cabi. Oj tupa hui quena.

19 Ja quen Pabloon. Quen huanon stz'ijbajel soc ja jc'ab ja juun iti yuj oj ni tupa huia. Pero moc cho ch'ayuc ac'ujol ja jas jc'ulunej ahuii. Yuj ja queni, jel xa alegre ay ja hua hualtzil ja hueni.

20 Porque meran ni quermano, jayuj oja c'ul qui ja pavor iti yuj ja huan ni xa c'uan ja Cajualtiqui. A nihuan qui ja jc'ujoli, como quermano xa ni jbjatic soc ja Cristo tac.

21 Jayuj huax jeca hui ja juun iti porque huan nix naa que oj ni ac'uucona. Huax naa que oja c'ul mas, mi quechanuc ja janec' huax c'ana hui ja pavor iti.

22 Jach ni, huax c'ana oj cho cala huabi, tojbes qui jun yal lugar ja ba oj bob jijluconi porque

quechan huanon smajlajel jas oj yal ja Diosi yuj ja huanex ni sc'umajel ja Dios yuj ja queni. Porque jun ta repente oj yal que oj huaj quilex.

Jecji spatulabil sc'ujol ja Filemoni

²³ Huas seca spatulabil ac'ujol ja quermanotic Epafrafi. Ti ni ayticon lajan ja ba preso yuj ja yabal ja Cristo Jesusi.

²⁴ Jach ni ja Marcosi soc ja Aristarco soc ja Demasi soc ja Lucasi. Ja yenlei jel huas scoltayone soc ja atel iti. Huax cho secahue jitzan spatulabil ac'ujol ja yenlei.

²⁵ A sc'uluquex bendiciar ja Cajualtic Jesucristo apetzanilex ja janec ayex ja tihui. Amén. Ti ch'aca.

Ja yajc'achil testamento sbaj ja cajualtic Jesucristo New Testament in Tojolabal (MX:toj:Tojolabal)

copyright © 1972 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tojolabal

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Tojolabal [toj], Mexico

Copyright Information

© 1972, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Tojolabal

© 1972, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

763315ea-6d79-5e72-b3f1-cc6278e267e7